

263494-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, inžinierske a plánovacie služby – KW1 - Neuordnung

Trinkwassernetz

OJ S 75/2026 17/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Nürnberg - Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

E-mail: sun@stadt.nuernberg.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Ochrana životného prostredia

2. Postup

2.1. Postup

Názov: KW1 - Neuordnung Trinkwassernetz

Opis: Planungsleistungen zur Neuordnung der bestehenden Trink- und Löschwasserversorgung des Klärwerks 1 unter Berücksichtigung der allgemein anerkannten Regeln der Technik für die Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg (SUN).

Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß HOAI und besondere Leistungen. Die Bauherrin behält sich die stufenweise Beauftragung, zunächst der Leistungsphasen 1 und 2, sowie die teilweise Beauftragung der Besonderen Leistungen, vor.

Identifikátor postupu: 131df487-2a67-4252-b2c1-1fbf32ec6ff5

Interný identifikátor: 2026000750

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby, 71320000 Inžinierske projektovanie

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Nürnberg

PSČ: 90429

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: KW1 - Neuordnung Trinkwassernetz

Opis: Planungsleistungen zur Neuordnung der bestehenden Trink- und Löschwasserversorgung des Klärwerks 1 unter Berücksichtigung der allgemein anerkannten Regeln der Technik für die Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg (SUN). Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß HOAI und besondere Leistungen. Die Bauherrin behält sich die stufenweise Beauftragung, zunächst der Leistungsphasen 1 und 2, sowie die teilweise Beauftragung der Besonderen Leistungen, vor.

Interný identifikátor: a40d6840-6ee3-4423-b623-39acea3d8891

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby, 71320000 Inžinierske projektovanie

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Nürnberg

PSC: 90429

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/10/2026

Dátum konca trvania: 30/06/2029

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Vollständige Angaben zum Unternehmen des Bewerbers Nachweis: Eigenerklärung oder EEE, ggf. auf gesondertes Verlangen: — Auszug aus dem Handels- oder Berufsregister (soweit eingetragen).

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Poradie dôležitosti: 5,00

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Bestehen oder Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung

Nachweis: Eigenerklärung, EEE, Präqualifikation, ggf. auf gesondertes Verlangen: — Kopie

der Versicherungspolice, — Erklärung des Versicherers (nicht des Maklers).
Mindestanforderung: — Deckungssumme je Schaden mind. 0,5 Mio. EUR Personenschäden, Deckungssumme je Schaden mind. 0,5 Mio. EUR für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden). Steht in jedem Versicherungsjahr mindestens 2-fach zur Verfügung.
Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Poradie dôležitosti: 5,00

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Gesamtumsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren (2023/2024/2025)
Nachweis: Eigenerklärung, EEE, Präqualifikation, ggf. auf gesondertes Verlangen: — testierte Bilanzen oder Bilanzauszügen (soweit Veröffentlichungspflicht), — testierte Gewinn-/Verlustrechnung, Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters.
Mindeststandards: Im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre mindestens 150 000 EUR pro Jahr (netto) (außer bei Büroneugründungen).
Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Poradie dôležitosti: 5,00

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: Die Anforderungen zu einem besonderen Berufsstand werden erfüllt durch: a) Natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung „Ingenieur“ berechtigt sind oder einen Nachweis für eine vergleichbare Qualifikation nachweisen können, oder b) Juristische Personen, wenn die verantwortliche Person für die Durchführung der Aufgabe ein Berufsangehöriger nach a) ist. Ist in den jeweiligen Heimatstaaten die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Anforderungen als Ingenieur, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweisen verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG – „Berufsanerkennungsrichtlinie“ – gewährleistet ist. Bei Bergwerksgemeinschaften ist die Erlaubnis zur Berufsausübung mindestens von einem Mitglied jeweils für sich selbst und für alle Leistungen des Auftrags nachzuweisen (eine nach Leistungsteilen getrennte Betrachtung ist nicht zulässig).
Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Poradie dôležitosti: 5,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: 1.Eignungskriterium: Referenz 1, Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen Trinkwasserversorgung, Vorentwurfs- Entwurfsplanung; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Fachplanungen der Vorentwurfs- und Entwurfsplanung. b) Die Leistungen wurden im Zeitraum ab 01.01.2018 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die Planungsleistungen wurden für ein Versorgungsnetz mit einer gesamten Rohrleitungslänge von > 300 m erbracht. d) Die Leistungen wurden für die Planung eines Versorgungsnetzes für ein Wohn-, Gewerbe-, Industriegebiet oder eines Betriebsgeländes erbracht. e) Bestandteil der erbrachten Leistungen war die teilweise Planung der Trinkwasserversorgung. f) Die Planungsleistungen beinhalteten die hydraulische Berechnung von Trinkwasserinstallationen. 2.Eignungskriterium: Referenz 2 des Bewerbers, Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen Trinkwasserversorgung, Ausführungsplanung, Vorbereiten und Mitwirken bei der Vergabe; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Fachplanungen der Ausführungsplanung, sowie Vorbereiten und Mitwirken

bei der Vergabe. b) Die Leistungen wurden im Zeitraum ab 01.01.2018 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die Planungsleistungen wurden für ein Versorgungsnetz mit einer gesamten Rohrleitungslänge von > 300 m erbracht. d) Die Leistungen wurden für die Planung eines Versorgungsnetzes für ein Wohn-, Gewerbe-, Industriegebiet oder eines Betriebsgeländes erbracht. e) Bestandteil der erbrachten Leistungen war die teilweise Planung der Trinkwasserversorgung. f) Die Planungsleistungen beinhalteten die hydraulische Berechnung von Trinkwasserinstallationen. 3. Eignungskriterium: Referenz 3 des Bewerbers, Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen Trinkwasserversorgung, Objektüberwachung - Bauüberwachung; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Leistungen der Objektüberwachung - Bauüberwachung. b) Die Leistungen wurden im Zeitraum ab 01.01.2018 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die Planungsleistungen wurden für ein Versorgungsnetz mit einer gesamten Rohrleitungslänge von > 300 m erbracht. d) Die Leistungen wurden für die Planung eines Versorgungsnetzes für ein Wohn-, Gewerbe-, Industriegebiet oder eines Betriebsgeländes erbracht. e) Bestandteil der erbrachten Leistungen war die teilweise Planung der Trinkwasserversorgung. f) Die Planungsleistungen beinhalteten die hydraulische Berechnung von Trinkwasserinstallationen. 4. Eignungskriterium: Referenz 4, Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen Löschwasserversorgung, Vorentwurfs- Entwurfsplanung; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Fachplanungen der Vorentwurfs- und Entwurfsplanung. b) Die Leistungen wurden im Zeitraum ab 01.01.2018 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die Planungsleistungen wurden für ein Versorgungsnetz mit einer gesamten Rohrleitungslänge von > 300 m erbracht. d) Die Leistungen wurden für die Planung eines Versorgungsnetzes für ein Wohn-, Gewerbe-, Industriegebiet oder eines Betriebsgeländes erbracht. e) Bestandteil der erbrachten Planungsleistungen war die teilweise Planung der Löschwasserversorgung. f) Die Planungsleistungen beinhalteten die Löschwasserbemessung nach DIN 14462. 5. Eignungskriterium: Referenz 5 des Bewerbers, Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen Löschwasserversorgung, Ausführungsplanung, Vorbereiten und Mitwirken bei der Vergabe; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Fachplanungen der Ausführungsplanung, sowie Vorbereiten und Mitwirken bei der Vergabe. b) Die Leistungen wurden im Zeitraum ab 01.01.2018 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die Planungsleistungen wurden für ein Versorgungsnetz mit einer gesamten Rohrleitungslänge von > 300 m erbracht. d) Die Leistungen wurden für die Planung eines Versorgungsnetzes für ein Wohn-, Gewerbe-, Industriegebiet oder eines Betriebsgeländes erbracht. e) Bestandteil der erbrachten Planungsleistungen war die teilweise Planung der Löschwasserversorgung. f) Die Planungsleistungen beinhalteten die Löschwasserbemessung nach DIN 14462. 6. Eignungskriterium: Referenz 6 des Bewerbers, Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen Löschwasserversorgung, Objektüberwachung - Bauüberwachung; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Leistungen der Objektüberwachung - Bauüberwachung. b) Die Leistungen wurden im Zeitraum ab 01.01.2018 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die Planungsleistungen wurden für ein Versorgungsnetz mit einer gesamten Rohrleitungslänge von > 300 m erbracht. d) Die Leistungen wurden für die Planung eines Versorgungsnetzes für ein Wohn-, Gewerbe-, Industriegebiet oder eines Betriebsgeländes erbracht. e) Bestandteil der erbrachten Planungsleistungen war die teilweise Planung der Löschwasserversorgung. f) Die Planungsleistungen beinhalteten die Löschwasserbemessung nach DIN 14462. --- Weitere Einzelheiten zu den Eignungskriterien und den einzuhaltenden Mindeststandards sind in den Bewerbungsunterlagen aufgeführt.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Poradie dôležitosti: 5,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Opis: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 70

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 11/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/e3a2d2e4-e33f-425b-86b7-83b7460777e1>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/e3a2d2e4-e33f-425b-86b7-83b7460777e1>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 19/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Nürnberg, Rechtsamt, Abteilung 3-VMN

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Stadt Nürnberg - Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Nürnberg - Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Stadt Nürnberg - Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

Registračné číslo: 2889dad3-4bb5-41ef-a104-2a43d1c003f2

Oddelenie: Stadt Nürnberg - Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

Poštová adresa: Adolf-Braun-Str. 33

Mesto: Nürnberg

PSČ: 90429

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Stadt Nürnberg - Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg

E-mail: sun@stadt.nuernberg.de

Telefón: +49 9112310

Internetová adresa: <https://www.nuernberg.de/internet/sun/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Registračné číslo: 855daf8c-fe9f-4b20-b84c-8e495602d628

Poštová adresa: Promenade 27

Mesto: Ansbach

PSČ: 91522

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telefón: +49 98153-1277

Fax: +49 98153-1837

Internetová adresa: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Stadt Nürnberg, Rechtsamt, Abteilung 3-VMN

Registračné číslo: 42c9c6cf-cf68-4f0a-863c-fd6e52b1ce0d

Poštová adresa: Bauhof 9

Mesto: Nürnberg

PSČ: 90402

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Krajina: Nemecko

E-mail: VMN@stadt.nuernberg.de

Telefón: +49 911231-4831

Fax: +49 911231-4209

Internetová adresa: <https://www.nuernberg.de/internet/rechtsamt/vergabemanagement.html>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 5372344f-99b3-45db-a00e-83f773d98654 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 16/04/2026 00:00:12 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 263494-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 75/2026

Dátum uverejnenia: 17/04/2026